



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九二年二月十二日
星期三

目錄

九一年十一月外貿數量和價格數字發表	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
一月份天氣報告發表	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
沙田土地招標承租	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
機場諮詢委員會舉行會議	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
港督主持李齊椿聯合世界書院奠基禮	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
接受感化男女童向學生談院舍生活	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
九一年統計年刊出版	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
外匯基金運作	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
海關副總監主持國際研討會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
政府並未批准架空輕便鐵路系統計劃	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

九一年十一月份外貿數量和價格數字發表

政府統計處今日(星期三)發表的統計數字顯示，與一九九〇年同期比較，去年首十一個月本港製成品出口數量並無增長，轉口貨品數量則上升百分之二十五。二者合計，總出口貨品數量增加百分之十六，而進口貨品數量的增幅則為百分之十八。

貿易數量增長是從貿易價值增長中扣除價格變動的影響計算而得。

價格方面，同期比較，本港製成品出口價格、轉口貨品價格及入口價格均上升百分之二。因此，貿易指數(總出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率)上升百分之一。

價格以單位價值為基礎，並不計及貿易貨品的成分或品質的變動，但若干在說明內編有價格指數的選定貨品則除外。

去年十一月與九〇年同期比較，本港製成品出口數量下跌百分之七，而轉口貨品數量則增加百分之二十。二者合計，總出口貨品數量上升百分之十，而進口貨品數量亦上升百分之十。

同期比較，本港製成品出口價格上升百分之一，而轉口價格上升百分之二，進口貨品價格則無變動。

表一列有去年十一月與九〇年同期比較，按主要貨品類別分類，本港製成品出口價值、單位價值和數量的變動情形。

去年十一月與九〇年十一月比較，出口數量有溫和增長的包括紡紗及線(升百分之四)、衣着(升百分之三)及紡織纖維(升百分之一)。

另一方面，本港製成品出口貨品數量下降者有鞋類(降百分之四十五)；各類無線電設備(降百分之三十六)；紡織製成品和有關製品(降百分之二十九)；鐘表(降百分之二十三)；金屬礦產和廢料(降百分之十九)；家庭電器(降百分之十七)；電子零件(降百分之十四)；旅行物品、手袋和同類貨品(降百分之十二)、及金屬製品(降百分之二)。

與九〇年同期比較，去年十一月大部分港製貨品類別的出口價格均告上升，其中包括旅行物品、手袋和同類貨品(升百分之六)；紡織製成品及有關製品(升百分之五)；鞋類(升百分之四)；紡織纖維(升百分之三)；衣着(升百分之三)；各類無線電設備(升百分之二)；金屬製品(升百分之二)及電子零件(升百分之一)。

然而，港製貨品出口價格下降者有金屬礦產和廢料（降百分之十）、鐘表（降百分之四）；家庭電器（降百分之三）及紡紗及線（降百分之一）。

表二載列去年十一月與九〇年十一月比較，按最後用途分類，進口貨品價值、單位價值和數量的變動情況。

去年十一月與九〇年十一月比較，進口食品的数量下降百分之一。進口數量顯著下降者有活家禽及肉類和肉類製品。但進口數量上升者有大豆油、花生油及豬油、麥和麵粉、茶和咖啡及米。

同期比較，消費品的進口數量上升百分之十二，進口數量有相當增長的貨品包括載客汽車和鞋類。而進口數量下降者則有表類、收音機、電視機、留聲機、唱片、錄音機及擴音器。

去年十一月的原料及半製成品進口數量較九〇年十一月上升百分之七。進口數量顯著增加者有羊毛及其他動物毛髮；除鋼鐵外的賤金屬；及人造纖維。而進口量下降者則有人造纖維紗；綿紗和線及絲綢。

去年十一月的燃料進口量較九〇年十一月下降百分之九。

資本貨品類別方面，去年十一月的進口量較九〇年十一月上升百分之十九。進口量顯著上升者有其他工業用機械（紡織機械及電動機械除外）、辦公室機器及運輸設備。而進口量下降者有建築機器及紡織機械。

去年十一月與九〇年十一月比較，進口價格上升者有食品（上升百分之四）和消費品（上升百分之二）。另一方面，燃料及資本貨品的進口價格則分別下跌百分之二十三及百分之一。原料和半製成品的進口價格則維持不變。

表三載列去年十一月和九〇年十一月比較，按最後用途分類，轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

按最後用途分類，與九〇年十一月比較，去年十一月轉口貨品數量上升者有燃料（增百分之一百一十四）；資本貨品（增百分之二十六）；消費品（增百分之二十一）及原料和半製成品（增百分之十六）。而食品轉口貨品數量則下跌百分之十一。

按最後用途分類，與九〇年十一月比較，去年十一月的轉口貨品價格上升者有食品（增百分之五）；資本貨品（增百分之四）及消費品（增百分之三）。燃料轉口貨品價格則下跌百分之九。而原料和半製成品轉口貨品價格則維持不變。

有關上述統計數字的詳細資料載於一九九一年十一月號的「香港貿易指數」內，該份刊物本月十四日左右在政府刊物銷售處發售，每份四元。訂閱此報告書者，可向中環炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話八四二八八〇二）。至於查詢有關貿易統計數字，可致電政府統計處（電話五八二四九一八）。

表一：按主要貨品類別統計的港製貨品出口變動情況

貨品類別	一九九一年十一月與 一九九〇年十一月比較			一九九一年首十一個月與 一九九〇年首十一個月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
衣 着	7	3	3	4	4	1
紡織纖維	5	3	1	4	3	1
紡織紗及線	3	-1	4	3	2	1
紡織製成品及 有關製品	-25	5	-29	-16	3	-18
各類無線電設備	-34	2	-36	-17	2	-19
電 子 零 件	-13	1	-14	22	*	23
鞋 類	-43	4	-45	-33	5	-36
金 屬 製 品	*	2	-2	10	3	7
金屬礦產及廢料	-27	-10	-19	-15	-4	-12
鐘 表	-26	-4	-23	-13	-1	-12
旅行物品、手袋 及同類貨品	-7	6	-12	-4	4	-8
家 庭 電 器	-19	-3	-17	-5	2	-7
全 部 貨 品	-6	1	-7	2	2	*

*表示少於百分之零點五。

表二：按最後用途分類的進口貨品變動情況

按最後用途分類	一九九一年十一月與 一九九〇年十一月比較			一九九一年首十一個月與 一九九〇年首十一個月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	4	4	- 1	12	3	9
消費品	15	2	12	22	3	19
原料和半製成品	7	*	7	19	1	18
燃料	-30	-23	- 9	10	2	8
資本貨品	18	- 1	19	25	2	23
全部貨品	10	*	10	20	2	18

*表示少於百分之零點五。

表三：按最後用途分類的轉口貨品變動情況

按最後用途分類	一九九一年十一月與 一九九〇年十一月比較			一九九一年首十一個月與 一九九〇年首十一個月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	- 6	5	-11	15	5	10
消費品	25	3	21	31	3	27
原料和半製成品	16	*	16	23	1	21
燃料	94	- 9	114	32	13	16
資本貨品	31	4	26	31	2	29
全部貨品	22	2	20	28	2	25

*表示少於百分之零點五。

一月份天氣報告發表

雖然今年一月天氣晴朗的時間較正常多百分之三十，但與一月的正常雨量比較，今年一月的雨量亦算充足。

天文台發言人今日（星期三）說，所錄得的四十毫米雨量中，大部分是於一月五日一度活躍冬季季候性氣流影響香港時降下的。

雖然月內其他時候幾乎沒有下雨，該月錄得的總雨量仍較正常的二十三點四毫米高出百分之七十。

一月份冬季季候風影響香港，令該月的平均氣壓較正常高，達一千零二十二點二帕斯卡，是歷來一月份錄得之第六最高紀錄。

發言人說去年底的多雲天氣持續至新年，一月一日下午開始不斷下微雨，並持續二十四小時。

一月三日下毛毛雨及有薄霧，之後雨勢稍停，直至一月四日稍後大雨滂沱。由於一度強勁偏東冬季季候性氣流於該日早上抵港，加上該晚有一偏北氣流補充，雨勢變大，特別是在一月五日清晨雨勢更大。

當日，銅鑼灣的一些棚架被疾勁季候風吹倒，兩部車輛亦遭損毀。雨勢直至該日黃昏才停止，其後北方吹來的較乾燥空氣使雲量消散，以致一月六日及七日天氣轉為晴朗。

一月七日傍晚，東風轉瞬間加強，在晚間帶來幾陣微雨。一月八日轉吹北風，令當日部分時間有陽光。

同時，冬季季候風使溫度逐漸下降，令一月九日較為清涼，且間中有微雨。當晚繼續下微雨直至翌日雲層消散後，日間部分時間有陽光。

一月十一日除早上本港東面離岸海域有幾陣薄霧外，整日天色晴朗。

然而，一月十二日較為多雲，但隨着一股大陸性乾燥氣團於一月十三日早上抵港後，雲層在其後三日逐漸消散。

當源自北極的冷空氣移至華南沿岸時，強烈北風持續至一月十四日晚上。

天文台在一月十五日清晨錄得月內攝氏八點四度的最低溫度。新界北部更為寒冷。打鼓嶺在早上有地面霜報告，該處氣溫跌至只有一度。

隨着北風減弱，天氣逐漸轉為潮濕。一月十八日東風加強，當晚下毛毛雨。

經過驟冷天氣後，氣溫逐漸回升，但在二十日當受到一股輕微北風補充，翌日氣溫微降。

其後，冬季季候風持續和緩，令天氣轉趨溫暖。後來受到一股由東面吹來的和緩氣流影響，橫瀾島離岸海域一帶在一月二十一、二十三和二十四日的黃昏均有幾陣薄霧。一月二十五日。由於有霧和煙霞，海港內的能見度很低。

接着的五日天氣普遍天朗氣清。一月三十日，由於長時間有陽光，氣溫繼續上升，錄得該月最高的攝氏二十三點一度的氣溫。黃昏時候離岸海域一帶薄霧再次出現，而當晚能見度更進一步下降。

一月三十一日凌晨時分在長洲有幾陣霧。但霧與薄霧很快消散，因為一股由北面吹來的冬季季候性氣流在早上較後時分帶來乾燥空氣。這股氣流亦令該日天氣晴朗，氣溫稍降。

一月份北太平洋西部及南中國海只有一個熱帶氣旋出現。月內並無航機因天氣惡劣而要改飛他處。

黃色火災危險警告訊號在一月十一日、十二日、十八日至二十三日、二十五日至二十七日和三十一日生效，而紅色火災危險警告訊號則在一月九日、十三日至十八日生效。一月八日至十日、十三日至十八日及二十日至二十二日發出使用氣體燃料熱水爐安全守則。在一月五日曾發出雷暴警告。一月份懸掛的訊號如下：

天氣系統	訊號	懸掛日期及時間	除下日期及時間
冬季季候風	強烈季候風	一月四日 下午一時	一月五日 上午六時
冬季季候風	強烈季候風	一月十三日 下午三時四十五分	一月十五日 上午四時四十五分

以下為一月份天氣數字及與正常比較的紀錄：

	一月份紀錄	與正常比較
總陽光量	一百九十七點一小時	多四十四點七小時
平均每日太陽輻射量	十二點三四兆焦耳／平方米	多零點七一兆焦耳／平方米
總雨量	四十毫米	多十六點六毫米
平均雲量	百分之四十三	少百分之十五
平均相對濕度	百分之六十九	少百分之二
平均每日最高氣溫	攝氏十八點二度	低攝氏零點四度
平均氣溫	攝氏十五點七度	低攝氏零點一度
平均每日最低氣溫	攝氏十三點六度	正常
平均露點	攝氏九點八度	低攝氏零點四度
總蒸發量	七十四點五毫米	少二十三毫米

— 完 —

沙田土地招標承租

屋宇地政署現招標承租沙田一幅屬短期租約的土地。

該幅土地位於第十一區安睦街，面積約二千一百平方米，供儲存貨物，但不包括貨櫃、裝於拖架上的貨櫃及危險品條例界定的危險品。

租期為兩年，約滿後可按季續租。截標日期為二月二十八日正午。

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到沙田地政處、九龍地政處及屋宇地政署總部。

— 完 —

機場諮詢委員會舉行會議

機場諮詢委員會將於二月十七日（星期一）舉行會議，商討機場及有關工程的各項事宜，包括設立小組委員會，及興建西區海底隧道等。

新機場工程統籌處發言人今日（星期三）宣布上述消息時表示，建議設立小組委員會，目的在方便商討和機場核心計劃工程有關的各項事宜。

他補充說：「會議將商討是否設立小組委員會及設立的方式。」

諮詢委員會委員並會聆聽有關西區海底隧道的最新發展。該隧道乃機場核心計劃下十項核心工程之一。

發言人說：「內容將包括是項工程的範圍，私營化方法及私營化計劃。」

會議將於下午二時三十分在中區政府合署中座二樓布政司署會議廳舉行。

欲旁聽會議的人士請於辦公時間內致電八〇二 三五一一梁詠莊預留座位。

由於會議廳座位有限，將採取先到先得的辦法分配。

港督主持李寶椿聯合世界書院奠基禮

港督衛奕信爵士今日（星期三）表示，香港李寶椿聯合世界書院可以讓來自世界各地的青年男女跟本港的青年一同學習，互相切磋砥礪。

港督在該書院奠基典禮上致辭時說，該校學生可因此而建立不分種族國籍、恒久永固的友誼。

目前，香港有超過一百六十名學生曾在分布全球的七所聯合世界書院的其中一所就讀。

衛奕信爵士強調，他們在聯合世界書院所接受的特別教育，以及所得到的寶貴友誼，激發起有關方面在本港建校的计划。

港督說：「我們希望可以更直接地參與這項饒有意義的教育運動，共同為這項以透過教育來促進國際間了解為目的的計劃而努力。」

「李寶椿慈善信託基金令這項計劃得以實踐。」

他續說，該基金慷慨捐贈一億元，為這所新建的書院奠下穩健的財政基礎，以便展開工作。

衛奕信爵士說政府亦已撥出土地和大筆款項，以供建校之用。

他又說，香港能夠取得今天的成就皆因對教育工作作出堅決承擔。

衛奕信爵士說社會人士都希望看到一代比一代接受更好的教育，所以努力為下一代提供更理想的教育機會。在這種期望和努力不斷推動下，本港的中、小學校，以及大學均得以大大擴展。

港督說：「這促進了社會階層的流動力！目前，本港的大學生中，有六成是來自公共屋邨的。」

「這種期望亦激勵了一些學生到海外升學，這樣一來，不但讓他們可以擴闊眼界，而且有助他們在國際上發展聯繫。」

衛奕信爵士說，香港李寶椿聯合世界書院亦將秉承這些優良的傳統。這所書院落成後，將成為本港教育院校中一員主要的生力軍。

書院屹立在壯麗的馬鞍山下，前臨吐露港，既接近市區，又位於香港最秀麗的郊野邊沿。

衛奕信爵士說：「這裏環境確實優美怡人。」

「書院將在九月落成，收錄第一批學生；屆時，學生可以享用完善的設備，以及全港最優美的校園之一，並同時接受優良的教育。」

港督祝賀姬達爵士、李兆增、校董會各成員和利國偉爵士，以無比的毅力和幹勁，把他們的夢想付諸實現。

四接受感化男女童 向學生談院舍生活

社會福利署正試驗透過安排該署屬下感化院舍的學員，與專上院校學生交流意見，以協助他們重新踏入社會生活作好準備。

四名來自海榮道男童院和馬頭圍女童院的學員今午（星期三）在社會福利署高級福利主任關鑑泉，社工與教師陪同下，前往城市理工學院向一群修讀社會行政課程的學生發言，並與理工學生就他們的院舍生活和將來踏入社會的計劃交流意見。

關鑑泉表示，是項安排的主要目的不只可使該署屬下感化院舍的學員在重新踏入社會前有機會重建信心，並可教育青年人有關做一個奉公守法市民的重要性。

此外，這安排實可使市民深入了解本港為青少年罪犯提供的服務。

在今午的講座上，社會福利署各項服務的社工向學生詳細介紹為青少年罪犯提供的服務，所取得的成果和今後發展的路向。

關鑑泉說：「主辦機構的初步反應令人十分鼓舞，社署將於稍後評估這項安排的成效。如任何專業團體或教育機構欲與社署職員或感化院舍學員就青少年罪犯服務交流意見，可隨時與社署聯絡。」

九一年統計年刊出版

政府統計處今日（星期三）發表一九九一年香港統計年刊。

這份年刊載有官方統計數字的詳盡資料，亦提供香港社會及經濟發展的最新統計資料。

年刊載有的統計數字種類繁多，包括天氣及地理、人口及重要事項、勞動人口、僱傭及薪金、工業生產、建築及建造業、分銷業、運輸、本港生產總值、電信及旅遊、食品供應、房屋、教育、醫療衛生、社會福利、治安、公共財政、金融借貸及銀行業、價格及文化及康樂。

年刊共有二十章，載有約三百個圖表，而年刊盡量包括由一九八一至九〇年十年內的資料。

年刊現已在中區郵政總局大廈地下政府刊物銷售處，及灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座十九字樓政府統計處刊物銷售櫃檯發售，每本九十八元。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

	日期	百萬元計
戶口結餘	一九九二年二月十一日	一〇〇〇
交易產生的預期效果	一九九二年二月十二日	減一〇〇*
今早運作產生的效果		減三〇〇
今午運作產生的效果		無變動

*今早償還之隔夜援助 減四〇〇 百萬元
其他交易產生的預期效果 增三〇〇 百萬元

港元外匯指數(TWI):
118.8 * +0.4 * 12.02.1992

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	三點六〇厘
一個月屆滿	三點六三厘
三個月屆滿	三點六九厘
六個月屆滿	三點八八厘
十二個月屆滿	四點四〇厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
廿一個月	二叁一壹	六點二五厘	一〇一點六三	五點三三厘
成交額				五十億一千六百萬元

海關副總監主持國際研討會

香港海關副總監唐鏡陞今晚（星期三）啓程前往布魯塞爾，主持一個有關保護知識產權的國際研討會。

這個研討會由國際海關理事會主辦。在二月十七日及十八日舉行，屆時大部分國際海關理事會的一百一十一個成員國將派員出席。

香港派出的代表包括海關版權及商標調查局局長潘揚光、知識產權署助理署長（政策與法例）張錦輝及香港政府駐日內瓦經濟貿易事務處助理代表祈立基。

討論的議題計有多邊知識產權、協議條約、違反版權造成的損害、現行海關知識產權計劃及日後的策略。

香港應邀主持此次研討會是在於本港在對付偽造及冒牌案件方面具豐富經驗。研討會會展出一些本港搜獲的冒牌貨物。

唐鏡陞在二月二十五日返港前，將赴倫敦訪問當地的海關及國際唱片業協會。

政府並未批准架空輕便鐵路系統計劃

政府發言人今日（星期三）在答覆新聞界詢問時說，有關報導指政府已同意並即將宣布由九龍高架鐵路公司建議有關在九龍興建架空輕便鐵路系統的計劃，純屬猜測，全不正確。

發言人證實自去年政府與該公司作非正式磋商後，行政局已在一九九一年七月決定原則上支持這個在九龍興建一個架空輕便鐵路系統的概念，而政府亦需向該公司取得更多資料，特別是有關該計劃對環境的影響及其財政安排。

行政局是項決定並未批准興建該系統。

他說：「政府隨後以書面問題形式向該公司索取更多有關資料，該公司在最近回覆了部分問題，並對政府要求進行的環境影響研究提供了一些意見。」

發言人說：「該公司需要證明其系統將可滿足有關環境以及其他方面的關注。」

「政府預計將會從該公司得到更多有關該系統的路線及財政安排等資料，然後才可就是否會與該公司詳細磋商該系統的興建和運作作出建議。」

「至於以快速批准方式以便在六個月內開始動工的說法，是與現實不符的。」